

Edición  
en lengua española

## Comunicaciones e informaciones

<u>Número de información</u>	<u>Sumario</u>	<u>Página</u>
	I <i>Comunicaciones</i>	
	<b>Comisión</b>	
1999/C 356/01	Nombres y direcciones de los órganos de gestión y de las autoridades científicas designados por los Estados miembros con arreglo al apartado 1 del artículo IX de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres y mencionados en el apartado 1 del artículo 13 del Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo, de 9 de diciembre de 1996, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio .....	1
1999/C 356/02	Lugares de introducción y de exportación designados por los Estados miembros para el comercio con terceros países con arreglo al apartado 3 del artículo VIII de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres y mencionados en el artículo 12 del Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo, de 9 de diciembre de 1996, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio .....	37

## I

(Comunicaciones)

## COMISIÓN

**Nombres y direcciones de los órganos de gestión y de las autoridades científicas designados por los Estados miembros con arreglo al apartado 1 del artículo IX de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres y mencionados en el apartado 1 del artículo 13 del Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo, de 9 de diciembre de 1996, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>)**

(1999/C 356/01)

<sup>(1)</sup> DO L 61 de 3.3.1997, p. 1.

<sup>(2)</sup> La lista actualizada figura en la base de datos EU Wildlife Trade Database: [http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home_en.htm)

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>AUSTRIA</b>	Bundesministerium für Wirtschaftliche Angelegenheiten Abteilung II/A/3 Landstrasser Hauptstraße 55-57 A-1031 Wien Tel. (43-1) 711 02-0 Fax (43-1) 711 02-366; 715 83 47 E-mail: gerhard.erdpresser@bmwa.bmwa.gv.at  (X 400 C=AT; A=GV; P=BMWA; O=BMWA; S=ERDPRES- SER; G=GERHARD)	Amt der Burgenländischen Landesregierung Abteilung V — Hauptreferat Natur- und Umweltschutz Hartlsteig 2 A-7001 Eisenstadt Tel. (43-2682) 600-0 Fax (43-2682) 600-2817 E-mail: post.abteilung5@bgld.gv.at  Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 20 Arnulfplatz 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (43-463) 536-0 Fax (43-463) 536-32007 E-mail: post.20@ktn.gv.at  Amt der Niederösterreichischen Landesregierung RU 5 Landhausplatz 1, Haus 16 A-3109 St. Pölten Tel. (43-2742) 200-0 Fax (43-2742) 200-5220 E-mail: post.ru5@noel.gv.at  Amt der Oberösterreichischen Landesregierung Naturschutzabteilung Promenade 33 A-4020 Linz Tel. (43-732) 7720-0 Fax (43-732) 7720-1899 E-mail: n.post@ooe.gv.at  Amt der Salzburger Landesregierung Referat 13/02 — Naturschutz Friedenstraße 11 A-5020 Salzburg Tel. (43-662) 8042-0 Fax (43-662) 8042-5505 E-mail: post.13@land-sbg.gv.at

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>BÉLGICA</b>		<p>Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landesnaturschutzbehörde Rechtsabteilung 6 Karmeliterplatz 2 A-8011 Graz Tel. (43-316) 877-0 Fax (43-316) 877-4314 E-mail: post@ra6-n1.sturk.gv.at</p> <p>Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung Umweltschutz Altes Landhaus A-6020 Innsbruck Tel. (43-512) 508-0 Fax (43-512) 508-3455 E-mail: umweltschutz@tirol.gv.at</p> <p>Amt der Vorarlberger Landesregierung Abteilung Naturschutz Römerstraße 15 A-6901 Bregenz Tel. (43-5574) 511-0 Fax (43-5574) 511-2468 E-mail: markus.grabher@vlr.gv.at</p> <p>Magistrat der Stadt Wien MA 22 - Umweltschutz Ebendorferstraße 4 A-1082 Wien Tel. (43-1) 4000-0 Fax (43-1) 4000-99-88215 E-mail: post@mzz.magwien.gv.at</p>
	<p><b>Fauna</b></p> <p>Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture DG5 — Administration de la Santé Animale et de la Qualité des Produits Animaux Inspection Générale des Services Vétérinaires Service Protection Animale et Mouvements Division CITES WTC III — 5ème étage 30, boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (32-2) 208 36 20 208 36 22 208 36 18 Fax (32-2) 208 36 12/28 Télex agrila 23655 agrila 22033 b E-mail: Move.Animal@cmlag.fgov.be</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture, DG4 — Administration de la Qualité des Matières Premières et du Secteur Végétal Inspection Générale des Végétaux et Produits Végétaux</p>	<p><b>Fauna y flora</b></p> <p>Comité Scientifique c/o Inspection Générale des Services Vétérinaires Service Protection Animale et Mouvements Division CITES WTC III — 5ème étage 30, boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (32-2) 208 36 20 208 36 22 208 36 18 Fax (32-2) 208 36 12 Télex agrila 23655 agrila 22033 b E-mail: Move.Animal@cmlag.fgov.be</p>

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Service Qualité des Végétaux et Protection des Plantes WTC III — 6ème étage 30, Boulevard Simon Bolivar B-1000 Bruxelles Tel. (32-2) 208 32 11 208 37 04 208 36 96 Fax (32-2) 208 37 05 Télex agrila 23655 agrila 22033 b</p>	
<b>DINAMARCA</b>	<p>Miljø- og Energiministeriet (Ministry of the Environment and Energy) Skov- og Naturstyrelsen (The National Forest and Nature Agency) Haraldsgade 53 DK-2100 København Ø Tel. (45) 39 47 20 00 39 47 24 27 Fax (45) 39 27 98 99; 39 47 23 12 Télex 21485 nature dk E-mail: cites@sns.dk</p>	<p>Miljø- og Energiministeriet (Ministry of the Environment and Energy) Skov- og Naturstyrelsen (The National Forest and Nature Agency) Haraldsgade 53 DK-2100 København Ø Tel. (45) 39 47 20 00 Fax (45) 39 27 98 99; 39 47 23 12 Télex 21485 nature dk E-mail: cites@sns.dk</p>
	<p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados</i></p>	<p>Plantedirektoratet (The Danish Plant Directorate) Skovbrynet 20 DK-2800 Lyngby Tel. (45) 45 96 66 00 Fax (45) 45 96 66 10 Télex 37281</p>
	<p><b>Flora</b></p>	
	<p>The Danish Ministry of Agriculture and Fisheries The Danish Plant Directorate Skovbrynet 20 DK-2800 Lyngby Tel. (45) 45 96 66 00 Fax (45) 45 96 66 10 Télex 37281 E-mail: emi@pd.lfm.dk</p>	
<b>ALEMANIA</b>	<p>Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Referat N I 3 Postfach 12 06 29 D-53048 Bonn Tel. (+49-228) 30 5-2630 Fax (+49-228) 30 5-2697 E-mail: Munzert.Elisabeth@bmu.de</p>	<p>Bundesamt für Naturschutz Fachgebiet I 1.2 (Zoologie) Fachgebiet I 1.4 (Botanik) Konstantinstraße 110 D-53179 Bonn Tel. (+49-228) 84 91-103 (fauna) (+49-228) 84 91-206 (flora) Fax (+49-228) 84 91-119 E-mail: martensh@bfn.de (fauna) shippmu@bfn.de (flora)</p>
	<p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados</i></p>	
	<p>Bundesamt für Naturschutz Abteilung Z.3 Konstantinstraße 110 D-53179 Bonn Tel. (+49-228) 95 43-453 Fax (+49-228) 95 43-470 E-mail: pbox_citesma@bfn.de</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p data-bbox="347 331 775 360"><i>Lista de las autoridades competentes de los Länder</i></p> <p data-bbox="347 421 560 450"><b>Baden-Württemberg</b></p> <p data-bbox="347 495 507 524">1) <i>Etiquetas</i></p> <p data-bbox="347 562 651 696">Landesanstalt für Umweltschutz Baden-Württemberg Griesbachstraße 3 Postfach 21 07 52 D-76185 Karlsruhe</p> <p data-bbox="347 741 895 797">2) <i>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) nº 338/97</i></p> <p data-bbox="347 835 635 913">Regierungspräsidium Stuttgart Ruppmannstr. 21 D-70565 Stuttgart</p> <p data-bbox="347 954 643 1032">Regierungspräsidium Karlsruhe Schloßplatz 1-3 D-76131 Karlsruhe</p> <p data-bbox="347 1072 632 1151">Regierungspräsidium Freiburg Kaiser-Joseph-Str. 167 D-79098 Freiburg</p> <p data-bbox="347 1191 643 1270">Regierungspräsidium Tübingen Konrad-Adenauer-Str. 20 D-70072 Tübingen</p> <p data-bbox="347 1319 743 1348">3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p data-bbox="347 1388 667 1467">Amt für Landwirtschaft Backnang Hohenheimer Str. 40 D-71522 Backnang</p> <p data-bbox="347 1507 608 1608">Amt für Landwirtschaft Bad Mergentheim Austraße 6 D-97980 Bad Mergentheim</p> <p data-bbox="347 1648 675 1727">Amt für Landwirtschaft Blaufelden Kleistweg 21 D-74572 Blaufelden</p> <p data-bbox="347 1767 675 1845">Amt für Landwirtschaft Ellwangen Schloß D-73479 Ellwangen</p> <p data-bbox="347 1886 571 1986">Amt für Landwirtschaft Eppingen Kaiserstr. 1/1 D-75031 Eppingen</p> <p data-bbox="347 2027 571 2128">Amt für Landwirtschaft Göppingen Pappelallee 10 D-73037 Göppingen</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Amt für Landwirtschaft Heidenheim Ernst-Degeler-Str. 1 D-89518 Heidenheim</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Heilbronn Frankfurter Straße 73 D-74072 Heilbronn</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Herrenberg Berliner Str. 1 D-71083 Herrenberg</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Ludwigsburg Auf dem Wasen 9 D-71640 Ludwigsburg</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Nürtingen Marktstr. 16 D-72622 Nürtingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Öhringen Hindenburgstr. 58 D-74613 Öhringen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Schwäbisch Gmünd Oberbettringer Str. 162 D-73525 Schwäbisch Gmünd</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Schwäbisch Hall Brenzstr. 2 D-74523 Schwäbisch Hall</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Tauberbischofsheim Wellenbergstr. 9 D-97941 Tauberbischofsheim</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Bruchal Schönbornstr. 22-24 D-76646 Bruchsal</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Buchen St. Rochus-Str. 12 D-74722 Buchen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Bühl Steinstr. 19 D-77815 Bühl</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Amt für Landwirtschaft Horb Ihlingerstr. 79 D-72160 Horb	
	Amt für Landwirtschaft Karlsruhe-Augustenberg Neßlerstr. 25 D-76227 Karlsruhe	
	Amt für Landwirtschaft Ladenburg Trajan Str. 66 D-68526 Ladenburg	
	Amt für Landwirtschaft Mosbach Oberer Mühlenweg 6 D-74821 Mosbach	
	Amt für Landwirtschaft Pforzheim Freiburger Str. 7 D-75179 Pforzheim	
	Amt für Landwirtschaft Sinsheim Wilhelmstr. 7 D-74889 Sinsheim	
	Amt für Landwirtschaft Wildberg Am Klosterhof 1 D-72218 Wildberg	
	Amt für Landwirtschaft Donaueschingen Irmastr. 3 D-78166 Donaueschingen	
	Amt für Landwirtschaft Emmendingen-Hochburg D-79312 Emmendingen-Hochburg	
	Amt für Landwirtschaft Freiburg Fürstenbergstr. 17 D-79102 Freiburg	
	Amt für Landwirtschaft Haslach i.K. Julius-Allgeyer-Str. 1 D-77716 Haslach i.K.	
	Amt für Landwirtschaft Lörrach Haagenerstr. 49 D-79539 Lörrach	
	Amt für Landwirtschaft Offenburg Okenstr. 22 D-77652 Offenburg	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Amt für Landwirtschaft Rottweil Johanniterstr. 23-25 D-78628 Rottweil</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Stockach Winterspürer Str. 25 D-78333 Stockach</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Titisee-Neustadt Titiseestr. 17 D-79822 Titisee-Neustadt</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Tuttlingen Uhlandstr. 7 D-78532 Tuttlingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Waldshut Gurtweilerstr. 2 D-79761 Waldshut</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Balingen Ölbergstr. 23 D-72336 Balingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Biberach Bergerhauser Str. 36 D-88400 Biberach</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Ehingen Winkelhofer-Str. 39 D-89584 Ehingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Leutkirch Wangener Str. 70 D-88299 Leutkirch</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Münsingen Schillerstr. 40 D-72525 Münsingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Pfullendorf Martin-Schneller-Str. 7 D-88630 Pfullendorf</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Ravensburg Frauenstr. 4 D-88212 Ravensburg</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Riedlingen Zwiefaltener Str. 50 D-88499 Riedlingen</p>	



Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Amt für Landwirtschaft Rottenburg Eberhardstr. 21 D-72108 Rottenburg</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Saulgau Hindenburgstr. 27 D-88348 Saulgau</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Tettngang Weinstr. 9-10 D-88069 Tettngang</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Überlingen Schloß Rauenstein D-88662 Überlingen</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Ulm Pfefflingen Str. 2 D-89073 Ulm</p>	
	<p>Amt für Landwirtschaft Wangen Liebigstr. 5 D-88239 Wangen</p>	
	<p><b>Freistaat Bayern</b></p>	
	<p>1) Etiquetas</p>	
	<p>Bayrisches Landesamt für Umweltschutz Rosenkavalierplatz 3 D-81925 München</p>	
	<p>2) Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</p>	
	<p>Landratsamt Aichach-Friedberg D-86544 Aichach</p>	
	<p>Landratsamt Altötting Postfach 1432 D-84498 Altötting</p>	
	<p>Landratsamt Amberg-Sulzbach Postfach 1754 D-92207 Amberg</p>	
	<p>Landratsamt Ansbach Postfach 1502 D-91506 Ansbach</p>	
	<p>Landratsamt Aschaffenburg D-63736 Aschaffenburg</p>	
	<p>Landratsamt Augsburg Postfach 10 20 80 D-86010 Augsburg</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Landratsamt Bad Kissingen Postfach 1820 D-97685 Bad Kissingen	
	Landratsamt Bad Tölz-Wolfratshausen Postfach 1360 D-83633 Bad Tölz	
	Landratsamt Bamberg D-96045 Bamberg	
	Landratsamt Bayreuth D-95440 Bayreuth	
	Landratsamt Berchtesgadener Land Postfach 2120 D-83423 Bad Reichenhall	
	Landratsamt Cham Postfach 1432 D-93404 Cham	
	Landratsamt Coburg Postfach 2354 D-96412 Coburg	
	Landratsamt Dachau D-85205 Dachau	
	Landratsamt Deggendorf Postfach 1569 D-94455 Deggendorf	
	Landratsamt Dillingen a.d. Donau Postfach 1160 D-89401 Dillingen a.d. Donau	
	Landratsamt Dingolfing-Landau Postfach 1420 D-84125 Dingolfing	
	Landratsamt Donau-Ries D-86607 Donauwörth	
	Landratsamt Ebersberg Eichthalstraße 5 D-85560 Ebersberg	
	Landratsamt Eichstätt D-85071 Eichstätt	
	Landratsamt Erding Postfach 1255 D-85422 Erding	
	Landratsamt Erlangen-Höchstadt Postfach 2520 D-91013 Erlangen	
	Landratsamt Forchheim Postfach 1120 D-91299 Forchheim	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Landratsamt Freising D-85350 Freising	
	Landratsamt Freyung-Grafenau Postfach 1320 D-94075 Freyung	
	Landratsamt Fürstenfeldbruck Postfach 1461 D-82244 Fürstenfeldbruck	
	Landratsamt Fürth Postfach 2018 D-90710 Fürth	
	Landratsamt Garmisch-Partenkirchen Postfach 1563 D-82455 Garmisch-Partenkirchen	
	Landratsamt Günzburg Postfach 1362 D-89303 Günzburg	
	Landratsamt Haßberge Postfach 1401 D-97431 Haßfurt	
	Landratsamt Hof Postfach 3260 D-95004 Hof	
	Landratsamt Kelheim Postfach 1462 D-93303 Kelheim	
	Landratsamt Kitzingen Kaiserstraße 4 D-97318 Kitzingen	
	Landratsamt Kronach Postfach 1551 D-96305 Kronach	
	Landratsamt Kulmbach Postfach 1660 D-95307 Kulmbach	
	Landratsamt Landsberg a. Lech Postfach 1453 D-86896 Landsberg a. Lech	
	Landratsamt Landshut Postfach 2620 D-84026 Landshut	
	Landratsamt Lichtenfels Postfach 1340 D-96203 Lichtenfels	
	Landratsamt Lindau Postfach 1560 D-88105 Lindau (Bodensee)	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Landratsamt Main-Spessart Postfach 1242 D-97748 Karlstadt	
	Landratsamt Miesbach Postfach D-83712 Miesbach	
	Landratsamt Miltenberg Postfach 1560 D-63885 Miltenberg	
	Landratsamt Mühldorf a. Inn D-84446 Mühldorf a. Inn	
	Landratsamt München Postfach 950260 D-81518 München	
	Landratsamt Neu-Ulm Postfach 1725 D-89207 Neu-Ulm	
	Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen Postfach 1540 D-86620 Neuburg a. d. Donau	
	Landratsamt Neumarkt i. d. Opf. Postfach 1405 D-92304 Neumarkt i. d. Opf.	
	Landratsamt Neustadt a. d. Waldnaab Postfach 1260 D-92657 Neustadt a. d. Waldnaab	
	Landratsamt Neustadt a. d. Aisch Bad Windsheim Postfach 1520 D-91405 Neustadt a. d. Aisch	
	Landratsamt Nürnberger Land D-91205 Lauf a. d. Pegnitz	
	Landratsamt Oberallgäu Postfach 1441 D-87518 Sonthofen	
	Landratsamt Ostallgäu Postfach 1255 D-87610 Marktoberdorf	
	Landratsamt Passau Postfach 1980 D-94030 Passau	
	Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm Postfach 1451 D-85264 Pfaffenhofen a. d. Ilm	
	Landratsamt Regen Postfach 1120 D-94202 Regen	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Landratsamt Regensburg Postfach 120329 D-93025 Regensburg	
	Landratsamt Rhön-Grabfeld Postfach 1460 D-97615 Bad Neustadt a. d. Saale	
	Landratsamt Rosenheim D-83004 Rosenheim	
	Landratsamt Roth D-91152 Roth	
	Landratsamt Rottal-Inn Postfach 1257 D-84342 Pfarrkirchen	
	Landratsamt Schwandorf D-92419 Schwandorf	
	Landratsamt Schweinfurt Postfach 1450 D-97404 Schweinfurt	
	Landratsamt Starnberg Postfach 1460 D-82317 Starnberg	
	Landratsamt Straubing-Bogen Postfach 0463 D-94304 Straubing	
	Landratsamt Tirschenreuth Postfach 1249 D-95634 Tirschenreuth	
	Landratsamt Traunstein D-83276 Traunstein	
	Landratsamt Unterallgäu Postfach 1362 D-87713 Mindelheim	
	Landratsamt Weilheim-Schongau Postfach 1353 D-82360 Weilheim i. OB	
	Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen Postfach 380 D-91780 Weißenburg i. Bay	
	Landratsamt Würzburg D-97067 Würzburg	
	Landratsamt Wunsiedel i. Fichtelgebirge D-95631 Wunsiedel	
	Stadt Amberg Postfach 2155 D-92211 Amberg	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Stadt Ansbach Postfach 607 D-91522 Ansbach	
	Stadt Aschaffenburg Dalbergstraße 15 D-63739 Aschaffenburg	
	Stadt Augsburg Postfach 111960 D-86044 Augsburg	
	Stadt Bamberg Rathaus Maxplatz D-96047 Bamberg	
	Stadt Bayreuth Postfach 2830 D-95444 Bayreuth	
	Stadt Coburg Postfach 684 D-96450 Coburg	
	Stadt Erlangen Postfach 3160 D-91019 Erlangen	
	Stadt Fürth Postfach 539 D-90766 Fürth	
	Stadt Hof Klosterstraße 1 D-95028 Hof	
	Stadt Ingolstadt Postfach 210964 D-85024 Ingolstadt	
	Stadt Kaufbeuren Postfach 1752 D-87577 Kaufbeuren	
	Stadt Kempten Rathausplatz 29 D-87435 Kempten	
	Stadt Landshut Postfach D-84026 Landshut	
	Stadt Memmingen Postfach 2240 D-87700 Memmingen	
	Landeshauptstadt München Postfach D-80313 München	
	Stadt Nürnberg Postfach D-90317 Nürnberg	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Stadt Passau Schrottgasse 1 D-94032 Passau</p> <p>Stadt Regensburg Postfach 110643 D-93019 Regensburg</p> <p>Stadt Rosenheim Postfach 1209 D-83013 Rosenheim</p> <p>Stadt Schwabach Postfach 1680 D-91106 Schwabach</p> <p>Stadt Schweinfurt Postfach 4440 D-97412 Schweinfurt</p> <p>Stadt Straubing Postfach 352 D-94303 Straubing</p> <p>Stadt Weiden i. d. Opf. Neues Rathaus Dr.-Pfleger-Straße 15 D-92637 Weiden</p> <p>Stadt Würzburg Rückermainstraße 2 D-97070 Würzburg</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Bayerische Landesanstalt für Bodenkultur und Pflanzenbau — amtliche Pflanzenbeschau — Thalkirchner Straße 81 D-81371 München</p> <p><b>Berlin</b></p> <p>1) 2) <i>Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</i></p> <p>Senatsverwaltung für Umweltschutz, Stadtentwicklung und Technologie — Oberste Naturschutzbehörde — Postfach D-10173 Berlin</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Pflanzenschutzamt Berlin Mohriner Allee 137 D-12347 Berlin</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p><b>Brandenburg</b></p> <p>1) 2) Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</p> <p>Landesumweltamt Brandenburg Berliner Straße 21-25 D-14467 Potsdam</p> <p>3) Certificados fitosanitarios</p> <p>Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Flurneuordnung Wildbahn Markendorf D-15236 Frankfurt/Oder</p> <p><b>Freie und Hansestadt Bremen</b></p> <p>1) 2) Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</p> <p>Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz — Oberste Naturschutzbehörde — Hanseatenhof 5 D-28195 Bremen</p> <p>3) Certificados fitosanitarios</p> <p>Pflanzenschutzdienst beim Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz Bereich Frauen und Umweltschutz Hanseatenhof 5 D-28195 Bremen</p> <p><b>Freie und Hansestadt Hamburg</b></p> <p>1) 2) Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</p> <p>Umweltbehörde Hamburg — Naturschutzamt — Billstraße 84 D-20539 Hamburg</p> <p>3) Certificados fitosanitarios</p> <p>Universität Hamburg Institut für Angewandte Botanik — Abt. Amtliche Pflanzenbeschau — Versmannstraße 4 D-20457 Hamburg</p>	



Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p><b>Hessen</b></p> <p>1) 2) <i>Etiquetas y certificados</i></p> <p>Regierungspräsidium Darmstadt — Obere Naturschutzbehörde — Luisenplatz 2 D-64278 Darmstadt</p> <p>Regierungspräsidium Gießen — Obere Naturschutzbehörde — Eichgärtenallee 1 D-35394 Gießen</p> <p>Regierungspräsidium Kassel — Obere Naturschutzbehörde — Steinweg 6 D-34112 Kassel</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Hessisches Landesamt für Regionalentwicklung und Landwirtschaft — Pflanzenschutzdienst — Frankfurter Straße 69 D-35578 Wetzlar</p> <p><b>Mecklenburg-Vorpommern</b></p> <p>1) 2) <i>Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</i></p> <p>Landesamt für Umwelt und Natur Abt. Naturschutz Wampener Straße D-17498 Neuenkirchen</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Landespflanzenschutzamt Mecklenburg-Vorpommern Graf-Lippe-Straße 1 D-18059 Rostock</p> <p><b>Niedersachsen</b></p> <p>1) 2) <i>Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento n° 338/97</i></p> <p>Niedersächsisches Landesamt für Ökologie Postfach 101062 D-31135 Hildesheim</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>3) <b>Certificados fitosanitarios</b></p> <p>Landwirtschaftskammer Hannover — Pflanzenschutzamt — Wunstorfer Landstraße 9 D-30453 Hannover</p> <p>Landwirtschaftskammer Weser-Ems Institut für Pflanzenbau und Pflanzenschutz Sedanstraße 4 D-26121 Oldenburg</p> <p><b>Nordrhein-Westfalen</b></p> <p>1) <b>Etiquetas</b></p> <p>Landesanstalt für Ökologie, Bodenordnung und Forsten/ Landesamt für Agrarordnung Nordrhein-Westfalen Postfach 101052 D-45610 Recklinghausen</p> <p>2) <b>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</b></p> <p><b>Regierungsbezirk Arnsberg</b></p> <p>Stadt Bochum Willy Brand-Platz 2-6 D-44777 Bochum</p> <p>Stadt Dortmund Südwall 2-4 D-44122 Dortmund</p> <p>Ennepe-Ruhr-Kreis Hauptstraße 92 D-58332 Schwelm</p> <p>Stadt Hagen Friedrich-Ebert-Platz D-58095 Hagen</p> <p>Stadt Hamm Theodor-Heuss-Platz 16 D-59065 Hamm</p> <p>Stadt Herne Friedrich-Ebert-Platz 2 D-44623 Herne</p> <p>Hochsauerlandkreis Steinstraße 27 D-59872 Meschede</p> <p>Märkischer Kreis Heedfelder Straße 45 D-58509 Lüdenscheid</p> <p>Kreis Olpe Danziger Straße 2 D-57462 Olpe</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Kreis Siegen-Wittgenstein Koblenzer Straße 73 D-57072 Siegen</p> <p>Kreis Soest Hoher Weg 1-3 D-59494 Soest</p> <p>Kreis Unna Friedrich-Ebert-Straße 17 D-59425 Unna</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Detmold</u></b></p> <p>Stadt Bielefeld Niederwall 23 D-33602 Bielefeld</p> <p>Kreis Höxter Moltkestraße 12 D-37671 Höxter</p> <p>Kreis Lippe Felix-Fechenbach-Straße 5 D-32754 Detmold</p> <p>Kreis Minden-Lübbecke Portastraße 13 D-32423 Minden</p> <p>Kreis Paderborn Aldegrevestraße 10-14 D-33102 Paderborn</p> <p>Kreis Gütersloh Herzebrocker Straße 140 D-33334 Gütersloh</p> <p>Kreis Herford Amtshausstraße 3 D-32045 Herford</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Düsseldorf</u></b></p> <p>Stadt Düsseldorf Marktplatz 1 D-40213 Düsseldorf</p> <p>Stadt Duisburg Teichenforststr. 6 D-47049 Duisburg</p> <p>Stadt Essen Porscheplatz 1 D-45121 Essen</p> <p>Kreis Kleve Nassauer Allee 15-23 D-47533 Kleve</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Stadt Krefeld Von-der-Leyen-Platz 1 D-47798 Krefeld</p> <p>Kreis Mettmann Düsseldorfer Straße 26 D-40822 Mettmann</p> <p>Stadt Mühlheim a. d. Ruhr Ruhrstraße 32 D-45466 Mühlheim</p> <p>Kreis Neuss Lindenstraße 2-16 D-41515 Grevenbroich</p> <p>Stadt Oberhausen Schwatzstraße 72 D-46045 Oberhausen</p> <p>Stadt Remscheid Theodor-Heuss-Platz 1 D-42853 Remscheid</p> <p>Stadt Solingen Cronenberger Straße 59-61 D-42651 Solingen</p> <p>Kreis Viersen Rathausmarkt 3 D-41747 Viersen</p> <p>Kreis Wesel Reeser Landstraße 31 D-46483 Wesel</p> <p>Stadt Wuppertal Wegenerstraße 7 D-42275 Wuppertal</p> <p><b><u>Regierungsbezirk Köln</u></b></p> <p>Stadt Aachen Rathaus D-52058 Aachen</p> <p>Kreis Aachen Zollernstraße 10 D-52070 Aachen</p> <p>Stadt Bonn Berliner Platz 2 D-53111 Bonn</p> <p>Kreis Düren Bismarckstraße 16 D-52348 Düren</p> <p>Erftkreis Willy-Brandt-Platz 1 D-50126 Bergheim</p> <p>Kreis Euskirchen Jülicher Ring 32 D-53877 Euskirchen</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Kreis Heinsberg Valkenburger Straße 45 D-52525 Heinsberg	
	Stadt Köln Rathausplatz 2 D-50667 Köln	
	Stadt Leverkusen Friedrich-Ebert-Platz 1 D-53373 Leverkusen	
	Oberberg-Kreis Moltkestraße 42 D-51643 Gummersbach	
	Rhein-Sieg-Kreis Kaiser-Wilhem-Platz 1 D-53721 Siegburg	
	Rheinisch-Bergischer Kreis Am Rübezahlwald 7 D-51469 Bergisch Gladbach	
	<b><u>Regierungsbezirk Münster</u></b>	
	Stadt Bottrop Ernst-Wilczok-Platz 1 D-46236 Bottrop	
	Kreis Borken Burloer Straße 93 D-46325 Borken	
	Kreis Coesfeld Friedrich-Ebert-Straße 7 D-48653 Coesfeld	
	Stadt Gelsenkirchen Ebertstraße D-45875 Gelsenkirchen	
	Stadt Münster Klemensstraße 10 D-48127 Münster	
	Kreis Recklinghausen Kurt-Schumacher-Allee 1 D-45657 Recklinghausen	
	Kreis Steinfurt Tecklenburger Straße 10 D-48565 Steinfurt	
	Kreis Warendorf Waldenburger Straße 2 D-48231 Warendorf	
	3) <i>Certificados fitosanitarios</i>	
	Pflanzenschutzamt der Landwirtschaftskammer Rheinland Siebengebirgsstraße 200 D-53229 Bonn	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p data-bbox="347 333 903 439">Institut für Pflanzenschutz, Saatgutuntersuchungen und Bienenkunde der Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe Nevinghoff 40 D-48147 Münster</p> <p data-bbox="347 510 512 539"><b>Rheinland-Pfalz</b></p> <p data-bbox="347 593 507 622">1) Etiquetas</p> <p data-bbox="347 667 850 772">Ministerium für Umwelt und Forsten Rheinland-Pfalz Abt. 102, Referat 1022 Kaiser-Friedrich-Straße 7 D-55116 Mainz</p> <p data-bbox="347 826 898 880">2) Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</p> <p data-bbox="347 927 676 1003">Kreisverwaltung Ahrweiler — Untere Landespflegebehörde — D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler</p> <p data-bbox="347 1055 676 1131">Kreisverwaltung Altenkirchen — Untere Landespflegebehörde — D-57610 Altenkirchen</p> <p data-bbox="347 1182 676 1258">Kreisverwaltung Bad Kreuznach — Untere Landespflegebehörde — D-55543 Bad Kreuznach</p> <p data-bbox="347 1310 676 1386">Kreisverwaltung Birkenfeld — Untere Landespflegebehörde — D-55765 Birkenfeld</p> <p data-bbox="347 1438 676 1514">Kreisverwaltung Cochem-Zell — Untere Landespflegebehörde — D-56812 Cochem</p> <p data-bbox="347 1565 676 1641">Kreisverwaltung Neuwied — Untere Landespflegebehörde — D-56546 Neuwied</p> <p data-bbox="347 1693 770 1769">Kreisverwaltung des Rhein-Hunsrück-Kreises — Untere Landespflegebehörde — D-55469 Simmern</p> <p data-bbox="347 1821 724 1897">Kreisverwaltung des Rhein-Lahn-Kreises — Untere Landespflegebehörde — D-56130 Bad Ems</p> <p data-bbox="347 1948 718 2024">Kreisverwaltung des Westerwaldkreises — Untere Landespflegebehörde — D-56410 Montabaur</p> <p data-bbox="347 2076 676 2152">Stadtverwaltung Koblenz — Untere Landespflegebehörde — D-56068 Koblenz</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	Kreisverwaltung Mayen-Koblenz — Untere Landespflegebehörde — D-56068 Koblenz	
	Kreisverwaltung Bitburg-Prüm — Untere Landespflegebehörde — D-54634 Bitburg	
	Kreisverwaltung Daun — Untere Landespflegebehörde — D-54550 Daun	
	Stadtverwaltung Trier-Saarburg — Untere Landespflegebehörde — D-54290 Trier	
	Kreisverwaltung Trier — Untere Landespflegebehörde — D-54290 Trier	
	Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich — Untere Landespflegebehörde — D-54516 Wittlich	
	Kreisverwaltung des Donners-Bergkreises — Untere Landespflegebehörde — D-67292 Kirchheimbolanden	
	Kreisverwaltung Germersheim — Untere Landespflegebehörde — D-76726 Germersheim	
	Kreisverwaltung Kaiserslautern — Untere Landespflegebehörde — D-67657 Kaiserslautern	
	Kreisverwaltung Kusel — Untere Landespflegebehörde — D-66869 Kusel	
	Kreisverwaltung Ludwigshafen — Untere Landespflegebehörde — D-67059 Ludwigshafen	
	Kreisverwaltung Alzey-Worms — Untere Landespflegebehörde — D-55232 Alzey	
	Kreisverwaltung Bad Dürkheim — Untere Landespflegebehörde — D-67098 Bad Dürkheim	
	Kreisverwaltung Südliche Weinstraße — Untere Landespflegebehörde — D-76829 Landau i. d. Pfalz	
	Stadtverwaltung Frankenthal — Untere Landespflegebehörde — D-67227 Frankenthal	
	Stadtverwaltung Kaiserslautern — Untere Landespflegebehörde — D-67657 Kaiserslautern	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Stadtverwaltung Landau — Untere Landespflegebehörde — D-76829 Landau i. d. Pfalz</p> <p>Kreisverwaltung Mainz-Bingen — Untere Landespflegebehörde — D-55206 Ingelheim</p> <p>Kreisverwaltung Pirmasens — Untere Landespflegebehörde — D-66953 Pirmasens</p> <p>Stadtverwaltung Mainz — Untere Landespflegebehörde — D-55116 Mainz</p> <p>Stadtverwaltung Neustadt a.d.W. — Untere Landespflegebehörde — D-67433 Neustadt a.d.W.</p> <p>Stadtverwaltung Pirmasens — Untere Landespflegebehörde — D-66953 Pirmasens</p> <p>Stadtverwaltung Speyer — Untere Landespflegebehörde — D-67346 Speyer</p> <p>Stadtverwaltung Ludwigshafen — Untere Landespflegebehörde — D-67059 Ludwigshafen</p> <p>Stadtverwaltung Zweibrücken — Untere Landespflegebehörde — D-66482 Zweibrücken</p> <p>Stadtverwaltung Worms — Untere Landespflegebehörde — D-67454 Worms</p>	
	<p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Landesanstalt für Pflanzenbau und Pflanzenschutz Essenheimer Straße 144 D-55128 Mainz</p>	
	<p><b>Saarland</b></p> <p>1) <i>Etiquetas</i></p> <p>Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr — Oberste Naturschutzbehörde — Hardenbergstr. 1 D-66119 Saarbrücken</p> <p>2) <i>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</i></p> <p>Landkreis Merzig-Wadern Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 100600 D-66651 Merzig</p>	



Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Landkreis Neunkirchen Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1263 D-66559 Ottweiler</p> <p>Saarpfalz-Kreis Amt für Natur- und Gewässerschutz — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1550 D-66406 Homburg</p> <p>Landkreis Saarlouis — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1840 D-66178 Saarlouis</p> <p>Landkreis St. Wendel Umweltamt — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 1460 D-66594 St. Wendel</p> <p>Stadtverband Saarbrücken Amt für Bauern, Umwelt und Planung — Untere Naturschutzbehörde — Postfach 103055 D-66030 Saarbrücken</p> <p>Landeshauptstadt Saarbrücken Stadtamt 39 — Untere Naturschutzbehörde — D-66104 Saarbrücken</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i></p> <p>Landwirtschaftskammer für das Saarland Lessingstr. 12 D-66121 Saarbrücken</p>	
	<p><b>Sachsen</b></p> <p>1) <i>Etiquetas</i></p> <p>Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie Wasastraße 50 D-01445 Radebeul</p> <p>2) <i>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</i></p> <p>Regierungspräsidium Chemnitz Altchemnitzer Straße 41 D-09105 Chemnitz</p> <p>Regierungspräsidium Dresden Stauffenbergallee 2 D-01099 Dresden</p> <p>Regierungspräsidium Leipzig Braustraße 2 D-04107 Leipzig</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>3) <b>Certificados fitosanitarios</b></p> <p>Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft August-Böckstiegel-Straße 1 D-01326 Dresden</p> <p><b>Sachsen-Anhalt</b></p> <p>1) <b>Etiquetas</b></p> <p>CITES-Büro an der Staatlichen Vogelschutzwarte Steckby Zerbster Straße 7 D-39264 Steckby</p> <p>2) <b>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</b></p> <p>CITES-Büro an der Staatlichen Vogelschutzwarte Steckby Zerbster Straße 7 D-39264 Steckby</p> <p>3) <b>Certificados fitosanitarios</b></p> <p>Landespflanzenschutzamt Sachsen-Anhalt Zum Waldsee 1 D-39114 Magdeburg</p> <p><b>Schleswig-Holstein</b></p> <p>1) 2) <b>Etiquetas y certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n° 338/97</b></p> <p>Landesamt für Natur und Umwelt des Landes Schleswig-Holstein Abt. Naturschutz und Landschaftspflege Hamburger Chaussee 25 D-24220 Flintbek</p> <p>3) <b>Certificados fitosanitarios</b></p> <p>für die Stadt Flensburg und den Kreis Schleswig-Flensburg:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Flensburg Schiffbrücke 66 D-24939 Flensburg</p> <p>für den Kreis Dithmarschen:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Heide Berliner Straße 19 D-25746 Heide</p> <p>für den Kreis Nordfriesland:</p> <p>Amt für Land- und Wasserwirtschaft Husum Herzog-Adolf-Straße 1 D-25813 Husum</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>für die Stadt Neumünster und die Kreise Steinburg, Pinneberg und Segeberg:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Itzehoe            Breitenburger Straße 25            D-25524 Itzehoe</p> <p>für die Stadt Kiel und den Kreis Rendsburg-Eckernförde und Plön:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Kiel            Sophienblatt 50 a            D-24114 Kiel</p> <p>für die Hansestadt Lübeck und die Kreise Stormarn, Herzogtum Lauenburg und Ostholstein:            Amt für Land- und Wasserwirtschaft Lübeck            Am Bahnhof 12/14            D-23558 Lübeck</p> <p><b>Thüringen</b></p> <p>1) <i>Etiquetas</i>            Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt            — Oberste Naturschutzbehörde —            Postfach 1003            D-99021 Erfurt</p> <p>2) <i>Certificados con arreglo al artículo 10 del Reglamento (CE) n.º 338/97</i>            Thüringer Landesverwaltungsamt            Abt. Umwelt und Landesplanung            Carl-August-Allee 2            D-99423 Weimar</p> <p>3) <i>Certificados fitosanitarios</i>            Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft            Naumburger Str. 98            D-07743 Jena</p>	
<b>FINLANDIA</b>	<p>Ministry of the Environment            Land Use Department            P.O. Box 380            FIN-00131 Helsinki            Tel. (358-9) 1991 93 71            Fax (358-9) 1991 93 64            Télex 123717 sf            E-mail: esko.jaakkola@vyh.fi            (El Ministerio de Medio Ambiente no expide permisos o certificados)</p> <p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados:</i></p> <p>Suomen Ympäristökeskus            Luonto- ja maankäyttöyksikkö            Finnish Environment Institute            Nature and Land Use Unit            Kesäkatu 6            FIN-00260 Helsinki            (PO Box 140, FIN-00251 Helsinki)            Tel. (358-9) 40 30 00            Fax (358-9) 40 30 07 91            E-mail: veijo.miettinen@vyh.fi</p>	<p><b>Fauna</b></p> <p>The Finnish Museum of Natural History            P.O. Box 17 (Olof Biström)            FIN-00014 Helsinki University            Tel. (358-9) * 19 11            Fax (358-9) 191 74 43            E-mail: olof.bistrom@helsinki.fi</p> <p><b>Flora</b></p> <p>The Finnish Museum of Natural History            P.O. Box 7 (Pertti Uotila)            FIN-00014 Helsinki University            Tel. (358-9) * 19 11            Fax (358-9) 191 86 56            E-mail: Pertti.uotila@helsinki.fi</p>

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>FRANCIA</b>	Ministère de l'Environnement Direction de la Nature et des Paysages Bureau de la Convention de Washington 20, Avenue de Ségur F-75302 Paris 07 SP Tel. (33-1) 42 19 20 21 (standard) (33-1) 42 19 18 72 (chef de bureau) (33-1) 42 19 19 21 (import) (33-1) 42 19 19 06 (export) Fax (33-1) 42 19 19 81 (33-1) 42 19 19 79 Télex 200312	Museum National d'Histoire Naturelle 57, rue Cuvier F-75231 Paris CEDEX 05 Tel. (33-1) 40 79 30 00 Fax (33-1) 40 79 34 84 Télex MUSNAHN 202641F E-mail: iegb@mnhn.fr
<b>GRECIA</b>	Ministry of Agriculture General Secretariat of Forests and Natural Environment — General Directorate of Forest Development and Natural Environment Dept of Aesthetic Forests, National Parks and Game Management Section B 3-5, Ippokratous Street GR-10164 Athens Tel. (30-1) 360 69 01 (30-1) 360 80 84 (30-1) 360 94 86 Fax (30-1) 363 53 59 (30-1) 524 35 21 Télex 216738 gdda gr E-mail: DASPRO1@minagr.gr  <i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados</i>  Prefecture of Kastoria Forestry Service GR-52100 Kastoria (sólo para importación/reexportación a partir de Kastoria de productos de piel) Tel. (30-467) 222 30 Télex 0432106 N. KAS	Ministry of Agriculture General Secretariat of Forest and Natural Environment Dept of Aesthetic Forests, National Parks and Game Management Section B 3-5 Ippokratous Street GR-10164 Athens Tel. (30-1) 360 69 01 (30-1) 360 94 86 Fax (301) 363 53 59 Télex 216738 gdda gr E-mail: DASPRO1@minagr.gr
<b>IRLANDIA</b>	National Parks and Wildlife Service The Office of Public Works 51, St. Stephen's Green IRL-Dublin 2 Tel. (353-1) 661 31 11/ 670 74 44 Fax (353-1) 662 02 83 E-mail: ducharas@indigo.ie	National Parks and Wildlife Service The Office of Public Works 51, St. Stephen's Green IRL-Dublin 2 Tel. (353-1) 661 31 11 Fax (353-1) 478 06 45 E-mail: ducharas@indigo.ie

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>ITALIA</b>	<p>Ministero dell'Ambiente Servizio Conservazione della Natura Divisione II Via Assisi, 163 I-00181 Roma (El Ministerio de Medio Ambiente no expide permisos o certificados) Tel. (39-06) 782 65 96 (39-06) 780 33 77 ext. 200; 212 Fax (39-06) 782 65 96 (39-06) 780 33 70 ext. 202 E-mail: cites@mail.scn.minambiente.it</p> <p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados:</i></p> <p>Ministero per le Politiche Agricole Dir. Gen. Risorse Forestali, Montane e Idriche Div. V — Servizio CITES Via G. Carducci, 5 I-00187 Roma Tel. (39-06) 488 39 84; 46 65 72 22 Fax (39-06) 674 80 75 E-mail: cfs.CITES@flashnet.it</p> <p>Únicamente para la expedición de certificados de exportación e importación de especímenes para fines comerciales:</p> <p>Ministero del Commercio con l'Estero Direzione Generale per la politica commerciale e la gestione del regime degli scambi Division II Viale America I-00144 Roma Tel. (39-06) 599 32 253/4 Fax (39-06) 599 32 203/24 64 (39-06) 59 64 75 31 (39-06) 59 93 26 31 Télex 610471 Mincomes</p> <p>Ministero per le Politiche Agricole Funcionarios responsables del «Corpo Forestale dello Stato»:</p> <p>Alessandria</p> <p>Coordinamento Provinciale del CFS di Alessandria Via dei Guasco, 1 I-15100 Alessandria Tel. (39-0131) 28 51 20 Fax (39-0131) 28 51 16</p> <p>Bari</p> <p>Coordinamento Regionale del CFS di Bari Lungomare N. Sauro-Pal. Agricoltura I-70100 Bari Tel. (39-080) 53 87 846 Fax (39-080) 53 87 846</p>	<p>Commissione Scientifica CITES C/-Ministero dell'Ambiente Servizio Conservazione della Natura Via Assisi, 163 I-00181 Roma Tel. (39-06) 784 66 210; 784 66 207 (39-06) 784 66 206 Fax (39-06) 782 66 277 E-mail: cites@mail.scn.minambiente.it</p>

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p data-bbox="347 338 456 365">B o l o g n a</p> <p data-bbox="347 409 791 539">           Coordinamento Provinciale del CFS di Bologna            Viale A. Silvani, 6            I-40100 Bologna            Tel. (39-051) 28 45 05            Fax (39-051) 28 48 61         </p> <p data-bbox="347 607 600 633">C i v i t a n o v a M a r c h e</p> <p data-bbox="347 678 895 808">           Servizio certificazione CITES del CFS di Civitanova Marche            Via Tripoli, 6            I-62012 Civitanova Marche            Tel. (39-0733) 81 11 36            Fax (39-0733) 81 11 36         </p> <p data-bbox="347 875 448 902">F i r e n z e</p> <p data-bbox="347 947 783 1077">           Coordinamento Provinciale del CFS di Firenze            P.le dello Cascine, 12            I-50144 Firenze            Tel. (39-055) 35 12 71            Fax (39-055) 36 78 50         </p> <p data-bbox="347 1144 416 1171">F o r l ì</p> <p data-bbox="347 1216 759 1346">           Coordinamento Provinciale del CFS di Forlì            Via delle Torri, 6            I-47100 Forlì            Tel. (39-0543) 27 720            Fax (39-0543) 20 040         </p> <p data-bbox="347 1413 448 1440">G e n o v a</p> <p data-bbox="347 1485 775 1615">           Coordinamento Regionale del CFS di Genova            Via XX Settembre, 36/8            I-16121 Genova            Tel. (39-010) 56 68 31 — 58 39 70            Fax (39-010) 58 39 70         </p> <p data-bbox="347 1682 456 1709">I m p e r i a</p> <p data-bbox="347 1753 791 1883">           Coordinamento Provinciale del CFS di Imperia            Viale Giacomo Matteotti, 56            I-18100 Imperia            Tel. (39-0183) 29 26 60 / 71 06 09            Fax (39-0183) 29 35 48         </p> <p data-bbox="347 1951 440 1977">M i l a n o</p> <p data-bbox="347 2022 767 2152">           Coordinamento Regionale del CFS di Milano            Via Vitruvio 43            I-20124 Milano            Tel. (39-02) 670 94 76/7/8/9            Fax (39-02) 669 44 18         </p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p data-bbox="347 331 448 360">M o d e n a</p> <p data-bbox="347 398 790 533">           Coordinamento Provinciale del CFS di Modena            P.zza Giacomo Matteotti, 13            I-41100 Modena            Tel. (39-059) 22 51 00; 22 56 98            Fax (39-059) 24 12 85         </p> <p data-bbox="347 591 437 620">N a p o l i</p> <p data-bbox="347 658 775 792">           Coordinamento Provinciale del CFS di Napoli            Centro Direzionale — Isolato A6            I-80133 Napoli            Tel. (39-081) 75 33 739            Fax (39-081) 75 33 761         </p> <p data-bbox="347 851 448 880">P e r u g i a</p> <p data-bbox="347 918 782 1075">           Coordinamento Provinciale del CFS di Perugia            Centro Direzionale Fontivegge            V.M. Angeloni            I-06124 Perugia            Tel. (39-075) 57 22 142            Fax (39-075) 50 57 800         </p> <p data-bbox="347 1133 448 1162">P e s c a r a</p> <p data-bbox="347 1200 719 1335">           Amministrazione ex A.S.F.D. di Pescara            Viale Riviera, 299            I-65123 Pescara            Tel. (39-085) 72 303/74 228            Fax (39-085) 75 484         </p> <p data-bbox="347 1393 560 1422">R e g g i o C a l a b r i a</p> <p data-bbox="347 1460 861 1594">           Coordinamento Provinciale del CFS di Reggio Calabria            Via Bruno Buozzi, 8a            I-89122 Reggio Calabria            Tel. (39-0965) 89 65 71            Fax (39-0965) 81 30 87         </p> <p data-bbox="347 1653 459 1682">T a r v i s i o</p> <p data-bbox="347 1720 871 1877">           Servizio Certificazione CITES c/o Centro Operativo AIB            Via Montenero, 7            Camporosso Valcanale (UD)            I-33010 Tarvisio            Tel. (39-0428) 63 333            Fax (39-0428) 41 60 03         </p> <p data-bbox="347 1935 443 1964">T r i e s t e</p> <p data-bbox="347 2002 695 2136">           Comando Stazione del CFS di Trieste            Punto Franco Vecchino            I-34135 Trieste            Tel. (39-040) 77 97 411            Fax (39-040) 77 97 411         </p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>Torino</p> <p>Coordinamento Regionale del CFS di Torino Corso Galileo Ferraris, 2 I-10127 Torino Tel. (39-011) 53 80 54 Fax (39-011) 53 02 75</p> <p>Verona</p> <p>Coordinamento Provinciale del CFS di Verona Via Carlo Ederle, 16 I-37121 Verona Tel. (39-045) 830 01 39; 830 02 53 Fax (39-045) 914 495</p> <p>Vicenza</p> <p>Coordinamento Provinciale del CFS di Vicenza Borgo Berga, 31 I-36100 Vicenza Tel. (39-0444) 32 38 36 / 32 50 78 Fax (39-0444) 32 64 33</p> <p>Para los certificados fitosanitarios utilizados para la exportación de plantas reproducidas artificialmente: Osservatori delle malattie e delle piante ... (seguido del nombre de la región o provincia)</p> <p>Funcionarios responsables de los «Servizi forestali regionali»:</p> <p>Aosta — S. Christophe</p> <p>Regione Autonoma Valle d'Aosta — Assessorato dell'Agricoltura, Forestazione e Risorse Naturali — Ufficio Certificazione CITES Località Gr. Charrière, 6a I-11020 Aosta Tel. (39-0165) 23 87 36 Fax (39-0165) 23 56 29</p> <p>Bolzano</p> <p>Provincia Autonoma di Bolzano — Assessorato dell'Agricoltura e Foreste — Ufficio Caccia e Pesca Via Brennero, 6 I-39100 Bolzano Tel. (39-0471) 99 51 70; 99 51 78 Fax (39-0471) 99 52 20</p> <p>Cagliari</p> <p>Regione Autonoma Sardegna — Assessorato alla Difesa dell'Ambiente Serv. Gen. di programmazione Via Biasi, 9 I-09131 Cagliari Tel. (39-070) 606 65 82 Fax (39-070) 606 65 42</p>	



Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>P a l e r m o</p> <p>Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e Foreste — Direzione Foreste Via P. Bonanno, 8 I-90142 Palermo Tel. (39-091) 637 47 33 Fax (39-091) 637 47 34</p>	
<b>LUXEMBURGO</b>	<p>Ministère de l'Environnement Protection de la Nature 18, Montée de la Pétrusse L-2918 Luxembourg Tel. (352) 478 68 24 Fax (352) 400 410 E-mail: Marie-paule.kremer@mev.etat.lu Ministere-Environnement@mev.etat.lu (El Ministerio de Medio Ambiente no expide permisos o certificados)</p> <p><i>Órganos de gestión competentes para conceder permisos o certificados</i></p> <p><b>Fauna</b></p> <p>Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, Administration des services vétérinaires 93, rue d'Anvers BP 1403 L-1014 Luxembourg Tel. (352) 478 25 39 Fax (352) 40 75 45 E-mail: roland.ries@asv.etat.lu boite.officielle@asv.etat.lu</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, Administration des services techniques de l'Agriculture, Service de la Protection des Végétaux 16, route d'Esch BP 1904 L-1019 Luxembourg Tel. (352) 457 172-1 Fax (352) 457 172-340 E-mail: antoine.aschman@asta.smtp.etat.lu Gilbert.stoos@asta.etat.lu</p>	<p>Ministère de l'Environnement Protection de la Nature 18, Montée de la Pétrusse L-2918 Luxembourg Tel. (352) 478 68 24 Fax (352) 400 410 E-mail: Marie-paule.kremer@mev.etat.lu Ministere-Environnement@mev.etat.lu</p>
<b>PAÍSES BAJOS</b>	<p>CITES-bureau LASER Zuidwest Burg. De Raadtsingel 59 Postbus 1191 NL-3300 BD Dordrecht Tel. (31-78) 639 53 13 (head) (31-78) 639 53 40/41 (general) Fax (31-78) 639 53 60 (for CITES authorities and enforcement) (31-78) 639 53 50 (for permit applications) E-mail: a.a.helmens@laser.agro.nl</p>	<p>CITES — Commissie Postbus 9517 NL-2300 RA Leiden Tel. (31-71) 568 75 91 Fax (31-71) 568 76 66 E-mail: c.l.schurmann@n.agro.nl</p>

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p>CITES Policy unit: Min. LNV Dir. Nature Management Postbus 20401 NL-2500 EK Den Haag Tel. (+31-70) 378 50 09 Fax (+31-70) 378 61 46 E-mail: h.j.eggink@n.agro.nl</p> <p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos Y certificados</i></p> <p>Para la exportación y la reexportación de tubérculos de <i>Cyclamen</i> y de bulbos de <i>Galanthus</i> y <i>Sternbergia</i>.</p> <p>Para las plantas cultivadas de las especies siguientes que figuran en el anexo II, se podrá utilizar un certificado sanitario como permiso de exportación o certificado de reexportación:</p> <p>Apocynaceae <i>Pachypodium lameri</i></p> <p>Araceae <i>Alocasia sandariana</i></p> <p>Araucariaceae <i>Araucaria araucana</i></p> <p>Asclepiadaceae <i>Ceropegia woodii</i></p> <p>Cactaceae Todas las especies suculentas que figuran en el anexo II</p> <p>Cephalotaceae <i>Cephalus follicularis</i></p> <p>Cycadaceae <i>Cycas revoluta</i></p> <p>Euphorbiaceae Todas las especies suculentas que figuran en el anexo II</p> <p>Liliaceae Todas las especies <i>Aloe</i> que figuran en el anexo II</p> <p>Nepenthaceae Todas las especies <i>Nepenthes</i> que figuran en el anexo II</p> <p>Orchidaceae Todas las especies que figuran en el anexo II y los híbridos <i>Paphiopedilum</i></p> <p>Primulaceae <i>Cyclamen persicum</i></p> <p>Sarraceniaceae Todas las especies <i>Sarracenia</i> que figuran en el anexo II</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>PORTUGAL</b>	<p>Plantenziektekundige Dienst Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij PO Box 9102 NL-6700 Wageningen Tel. (31-3174) 96 911 Fax (31-3174) 217 01 Télex 45163</p>	<p>Instituto de Conservação da Natureza Divisão de Aplicação das Convenções Rua Ferreira Lapa, 38 — 6º andar P-1150 Lisboa Tel. (351-21) 352 28 01 (03) Fax (351-21) 352 04 74 E-mail: oliveirae@icn.pt</p>
	<i>Órgano de gestión regional</i>	
	<p>Parque Natural da Madeira Secretaria Regional da Agricultura, Florestas e Pescas Quinta do Bom Sucesso Caminho do Mejo 9000 Funchal Madeira Tel. (351-291) 22 22 66; 79 51 55 Fax (351-291) 22 00 81</p>	
	<p>Direcção Regional do Ambiente Edifício do Relógio Colónia Alemã, Apartado 63 9901 Horta Codex Açores Tel. (351-92) 238 01; 238 04 Fax (351-92) 319 81</p>	
<b>ESPAÑA</b>	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General de Comercio Exterior Subdirección General de Inspección, Certificación y Asistencia Técnica del Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162, 6ª planta E-28071 Madrid Tel. (34) 913 49 39 79 Fax (34) 913 49 37 77 E-mail: buzon.cites@sscc.mcx.es</p>	<p>Ministerio de Medio Ambiente Dirección General de Conservación de la Naturaleza Subdirección General de Conservación de la Biodiversidad Gran Vía de San Francisco 4 E-28071 Madrid Tel. (34) 915 97 54 59 Fax (34) 915 97 55 66 E-mail: borja.heredi@gvfs.mma.es</p>
	<i>Órgano de gestión suplementario</i>	
	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Subdirección General de Gestión Aduanera Guzmán el Bueno, 137 E-28071 Madrid Tel. (34) 915 54 32 00 Fax (34) 915 53 36 47</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
	<p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados</i></p> <p><b>Centros de Inspección de Comercio Exterior (CICE) del Ministerio de Economía y Hacienda</b></p> <p>CICE Muelle del Navío, 10 E-11721 Algeciras Tel. (34) 956 65 66 21</p> <p>CICE Orense, 6 E-03003 Alicante Tel. (34) 965 92 37 00</p> <p>CICE Edificio Tersaco Muelle Príncipe de España E-08071 Barcelona Tel. (34) 932 23 45 78</p> <p>CICE Alameda de Mazarredo, 31 E-48009 Bilbao Tel. (34) 944 23 54 21</p> <p>CICE Recoletos, 13, 1º dcha E-28071 Madrid Tel. (34) 914 35 62 15</p> <p>CICE Estación Marítima del Puerto, 1 E-29001 Málaga Tel. (34) 971 72 31 67</p> <p>CICE Central Hortofrutícola Muelle de la Luz E-35071 Puerto de la Luz Las Palmas</p> <p>CICE Muelle Viejo, 19 E-07012 Palma de Mallorca Tel. (34) 971 72 31 67</p> <p>CICE Pilar, 1 E-38002 Santa Cruz de Tenerife Tel. (34) 922 24 21 22</p> <p>CICE Avda Guadalhorce, Muelle de la Corta de Tablada E-40012 Sevilla Tel. (34) 954 23 64 43</p> <p>CICE Pintor Sorolla, 3 E-46002 Valencia Tel. (34) 963 51 98 01</p>	

Estado miembro	Órgano de gestión	Autoridad científica
<b>SUECIA</b>	<p>CICE San Andrés, 143 E-15071 La Coruña Tel. (34) 981 22 54 34</p> <p>Swedish Board of Agriculture (Statens Jordbruksverket) Vallgatan, 8 S-55182 Joenköping Tel. (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 15 50 05 Télex 8355236 s E-mail: ernst.mehnert@sjv.se</p>	<p>Swedish Environmental Protection Agency (Statens naturvårdsverket) Blekhölmsterrassen 36 S-10648 Stockholm Tel. (46-8) 698 10 00 Fax (46-8) 698 14 02 Télex 11131 environs E-mail: cbo@environ.se</p> <p>Swedish Museum of Natural History PO Box 50007 S-10405 Stockholm Tel. (46-8) 666 40 00 Fax (46-8) 666 40 85 E-mail: Bo.Fernholm@nrm.se</p>
<b>REINO UNIDO</b>	<p>Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR) Global Wildlife Division Tollgate House Houlton Street UK-Bristol BS2 9DJ Tel. (44-117) 987 80 17; 987 61 65 987 82 02 (24 h) Fax (44-117) 987 82 06 Télex 449321 tolgte g E-mail: global.wildlife@gtnet.gov.uk</p> <p><i>Otros órganos de gestión competentes para conceder permisos y certificados</i></p> <p>Department of Agriculture for Northern Ireland Wildlife Licensing Section Dundonald House Upper Newtownards Road Belfast BT4 35B Northern Ireland Tel. (44-123) 252 42 89; 252 48 25 Fax (44-123) 252 49 82</p>	<p><b>Fauna</b></p> <p>Joint Nature Conservation Committee Monkstone House City Road UK-Peterborough PE1 1JY Tel. (44-1733) 86 68 14; 86 68 71 Fax (44-1733) 55 59 48 Télex 9312130132 E-mail: Flemin__V@jncc.gov.uk</p> <p><b>Flora</b></p> <p>Royal Botanic Gardens Kew Richmond UK-Surrey TW9 3AB Tel. (44-181) 332 57 22 Fax (44-181) 332 57 57 Télex 296694 kewgar E-mail: N.McGough@rbgkew.org.uk</p>

**Lugares de introducción y de exportación designados por los Estados miembros para el comercio con terceros países con arreglo al apartado 3 del artículo VIII de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres y mencionados en el artículo 12 del Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo, de 9 de diciembre de 1996, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio<sup>(1)</sup>**

(1999/C 356/02)

<sup>(1)</sup> La lista actualizada figura en la base de datos «EU Wildlife Trade Website»:  
[http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/dg11/cites/home_en.htm)

**AUSTRIA**

Lugares de introducción = (1)

Lugares de exportación = (2)

	Animales vivos	Plantas vivas	Partes y derivados
HZA Wien	+ (2)	+ (2)	+ (2)
ZA Flughafen Wien	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Gmünd	-	-	+ (1) (2)
ZA Neunagelberg	-	-	+ (1) (2)
ZA Kleinhaugsdorf	-	-	+ (1) (2)
ZA Drasenhofen	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Berg	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Hohenau	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Nickelsdorf	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Zweigstelle Hegyeshalom	+ (1)	+ (2)	+ (1) (2)
ZA Deutschkreutz	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Klingenbach Zweigstelle Sopron	-	-	+ (1) (2)
HZA Klagenfurt	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Karawankentunnel	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Villach Zweigstelle Bahnhof Villach-Süd	-	-	+ (1) (2)
HZA Linz	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Wullowitz	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Zweigstelle Summerau	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Wels	-	-	+ (2)
Zweigstelle Bahnhof y Straße/Bahn	-	-	+ (1) (2)
HZA Salzburg	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
HZA Graz	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Spielfeld	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
HZA Innsbruck	+ (2)	+ (2)	+ (2)
Zweigstelle Flughafen	+ (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)

	Animales vivos	Plantas vivas	Partes y derivados
HZA Feldkirch excepto Zweigstellen Tosters, Nofels, Bangs y Meiningen	+ (2)	+ (2)	+ (2)
HZA Feldkirch Zweigstelle Tisis	+ (2)	+ (2) (1)	+ (2) (1)
HZA Feldkirch Zweigstelle Buchs	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
ZA Höchst	+ (1) (2)	-	+ (1) (2)
ZA Wolfurt	+ (2)	+ (2)	+ (2)

**BÉLGICA**

Lugares de introducción:

	1) Animales vivos 2) Especímenes de plantas vivas y partes y derivados de especies animales y vegetales	
Anvers D.E./Antwerpen D.E.		2)
Bierset (Grâce-Hollogne) D.E./Bierset (Grâce-Hollogne) D.E.		2)
Bruxelles X (Postes) D./Brussel X (Post) D.		2)
Deurne (Anvers) D./Deurne (Antwerpen) D.		2)
Gand D.E./Gent D.E.		2)
Gosselies (Charleroi) D.E./Gosselies (Charleroi) D.E.		2)
Ostende D. (Puerto) D.A.E./Oostende D. (Zeehaven) D.A.E.		2)
Ostende D. (Aeropuerto)/Oostende D. (Luchthaven) D.A.E.	1)	2)
Zaventem D./Zaventem D.	1)	2)
Zeebrugge: Zeebrugge D.		2)

Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas

**DINAMARCA**

Lugares de introducción y exportación:

	Animales vivos	Plantas vivas	Partes y derivados
Københavns Havn incl Tuborg Havn	+	+	cualquier oficina de aduanas
Københavns Lufthavn	+	+	
Frederikshavn	-	+	
Esbjerg	-	+	
Århus	-	+	
Billund Lufthavn	-	+	
Odense	-	+	

Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas

## REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

*Lugares de introducción:*O = *Con certificado veterinario*+ = *Sin certificado veterinario*P = *Sólo certificado de artículos postales*C = *Sólo ciclamen*F = *Sólo ornitópteros*S = *Sólo suculentas*

HZA Aachen ZA Heinsberg	P
HZA Bad Reichenhall ZA Autobahn	+
HZA Berlin-Packhof ZA Schönefeld-Flughafen	O
HZA Berlin-Packhof ZA Marzahn	+
HZA Berlin-Packhof ZA Tegel-Flughafen	O
HZA Berlin-Süd ZA Schöneberg Post	P
HZA Bremen AbfSt Hohetor	P
HZA Bremen ZA Flughafen	O
HZA Bremerhaven ZA Container-Terminal	+
HZA Dresden ZA Flughafen	+
HZA Düsseldorf ZA Flughafen	O
HZA Düsseldorf ZA Nord	+
HZA Erfurt ZA Jena	+
HZA Erfurt ZA Gera	+
HZA Erfurt ZA Suhl	+
HZA Frankfurt a.M. — Flughafen	O
HZA Frankfurt a.M. ZA Offenbach a.M.	+
HZA Frankfurt/Oder ZA Autobahn	O
HZA Hamburg-Freihafen	O
HZA Hamburg — Waltershof ZA Flughafen	O
HZA Hamburg — St Annen ZA Post	P
HZA Hamburg — Waltershof ZA Veddel	O
HZA Hannover	P



HZA Hannover ZA Celle	O
HZA Hannover ZA Flughafen	O
HZA Hof ZA Schirnding — Landstraße	C
HZA Kaiserslautern ZA Pirmasens	+
HZA Karlsruhe ZA Pforzheim	+
HZA Kiel	P
HZA Köln — Deutz ZA Flughafen Köln/Bonn	O
HZA Leipzig	P
HZA Leipzig ZA Flughafen	+
HZA Lindau ZA Hörbranz — Autobahn	P
HZA Löbau ZA Ludwigsdorf — Autobahn	O
HZA Lörrach DZA Basel	+
HZA Lörrach ZA Weil am Rhein — Autobahn	O
HZA Lübeck ZA Travemünde	O
HZA Lüneburg ZA Soltau	O
HZA Magdeburg	O
HZA Mannheim ZA Heidelberg	O
HZA München — Flughafen	O
HZA München	P
HZA Münster ZA Flughafen	O
HZA Neubrandenburg ZA Pomellen	O
HZA Nürnberg — Fürth ZA Flughafen	+
HZA Nürnberg — Fürth ZA Nürnberg	+
HZA Pirna ZA Zinnwald	O
HZA Rosenheim	P
HZA Saarlouis ZA Saarbrücken	P
HZA Schwerin ZA Rostock — Seehafen	O
HZA Stralsund ZA Mukran	O
HZA Stuttgart ZA Waiblingen	S

HZA Stuttgart ZA Flughafen	O
HZA Trier ZA Idar — Oberstein	+
HZA Weiden ZA Fürth im Wald — Bahnhof	O
HZA Weiden ZA Waidhaus	O

*Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas*

### FINLANDIA

*Lugares de introducción: + (1)*

*Lugares de exportación: + (2)*

	Fauna	Flora	Partes y derivados
Puerto de Helsinki	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Aeropuerto de Helsinki	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)
Kilpisjärvi	-	-	+ (1) (2)
Raja-Jooseppi	-	-	+ (1) (2)
Puerto de Turku	-	+ (1) (2)	-
Vaalimaa	+ (1) (2)	+ (1) (2)	+ (1) (2)

### FRANCIA

*Lugares de introducción:*

Ajaccio — Campo dell'Oro

Bâle — Mulhouse — Aeropuerto

Besançon C.R.D.

Bordeaux Bruges (antena de la oficina de Bordeaux — Bassens)

Bordeaux Mérignac

Boulogne C.R.D.

Brest C.R.D.

Calais C.R.D.

Chambéry C.R.D.

Cherbourg C.R.D.

Cluses C.R.D.

Dieppe C.R.D.

Dunkerque — Puerto

Hendaye — Behobie

Ferney — Voltaire

La Ferrière-sous-Jougne

Le Boulou (antena de)

Le Havre — Puerto

Le Lamentin (Cl)

Le Raizet  
 Les Ulis C.R.D.  
 Lesquin C.R.D.  
 Lyon — Satolas  
 Lyon — Vénissieux  
 Marseille — Marignane C.R.D.  
 Marseille — Puerto C.R.D.  
 Melun C.R.D.  
 Monaco C.R.D.  
 Mont-Saint-Martin C.R.D.  
 Morteau C.R.D.  
 Nantes — Puerto  
 Nice — Aeropuerto C.R.D.  
 Orly  
 Paris — Aduana Central  
 Paris-La-Chapelle  
 Rochambeau  
 Rochefort — Transportes C.R.D.  
 Roissy-en-France  
 Roncq C.R.D.  
 Rouen — Puerto  
 Saint-Avoid C.R.D.  
 Saint-Denis  
 Saint-Louis-Bâle — Autopista  
 Saint-Malo C.R.D.  
 Saint-Quentin C.R.D.  
 Scheibehard-Lauterbourg C.R.D.  
 Strasbourg C.R.D.  
 Strasbourg — Hausbergen C.R.D.  
 Toulouse — Blagnac  
 Valence C.R.D.  
 Valenciennes C.R.D.  
 Vichy C.R.D. (Antena de)  
 Villepinte — gare routière C.R.D.

*Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas*

## GRECIA

*Lugares de introducción:*

	Animales vivos	Plantas vivas	Partes y derivados
Evzoni	+	+	+
Kristallopiyi	+	+	+
Niki	+	+	+
Idomeni	+	+	+
Promakhonas	+	+	+
C Thessaloniki	+	+	+
B Thessaloniki	+	+	+

	Animales vivos	Plantas vivas	Partes y derivados
E Thessaloniki (aeropuerto)	+	+	+
Ormenio	+	+	+
Kipi	+	+	+
Alexandroupoli	+	+	+
A Piraeos		+	+
E Piraeos		+	+
I Athens — Aeropuerto	+	+	+
J Athens — Aeropuerto	+	+	+
Kakavia	+	+	+
Igoumenitsa	+	+	+
Patras		+	+
Kastoria		+	+
Volos		+	+
Rhodes		+	+
Heraklion		+	+

*Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas*

#### IRLANDA

*Lugares de introducción y exportación:*

	Animales vivos	Plantas vivas	Madera de construcción	Partes y derivados
Dublin — Aeropuerto	+	+	-	+
Shannon — Aeropuerto	-	+	-	+
Cork — Aeropuerto	-	+	-	+
Dublin — Puerto (incluido DunLaoghaire — Puerto)	-	-	+	+
Cork — Puerto	-	-	+	+
Drogheda — Puerto	-	-	+	+
Foynes — Puerto	-	-	+	+
Greenore — Puerto	-	-	+	+
Limerick — Puerto	-	-	+	+
Wicklow — Puerto	-	-	+	+

#### ITALIA

*Lugares de introducción y exportación:*

Ancona  
Bari  
Bologna  
Bologna — Borgo Panigale (aeropuerto)

Chiasso  
 Genova  
 Genova II (aeropuerto Cristoforo Colombo)  
 Milano  
 Segrate (aeropuerto Linate)  
 Somma Lombardo (aeropuerto Malpensa)  
 Napoli  
 Napoli II (aeropuerto Capodichino)  
 Palermo  
 Pisa  
 Ponte Chiasso  
 Roma II  
 Tarvisio  
 Torino  
 Caselle Torinese  
 Trieste  
 Verona

*Puertos marítimos para la importación o (re)exportación de maderas:*

La Spezia  
 Livorno  
 Monfalcone  
 Ortona a Mare  
 Ravenna  
 Salerno  
 Savona

### LUXEMBURGO

*Lugares de introducción:*

	Animales vivos	Plantas vivas	Productos
Luxembourg — Aeropuerto	+	+	+
Luxembourg — Centro de aduanas	-	+	+

*Lugares de exportación:*

Cualquier oficina de aduanas:	Animales vivos	Plantas vivas	Productos
Esch-sur Alzette	+	+	+
Rodange	+	+	+
Remich	+	+	+
Ettelbrück	+	+	+

**PAÍSES BAJOS***Lugares de introducción:*

1. Animales vivos:
- Schiphol Airport — Building WTC
  - Schiphol Airport — Building of Air Express
  - Schiphol Airport — Building «Triport»
  - Schiphol Airport — Building nº 72
  - Schiphol Airport — Uiverweg
  - Schiphol Airport — Freightstation
  - Schiphol Airport — Freightstation 2/3: Vrachtvaardersplein
  - Schiphol Airport — Freightstation 4: Lampenistenstraat
  - Schiphol Airport — Freightstation 5: Pelikaanweg
  - Maastricht — Aachen Airport Passengers Station
  - Maastricht — Aachen Airport Freight Station
- o, en casos concretos, en otras oficinas de aduanas mediante el acuerdo del órgano de gestión para CITES en los Países Bajos y de conformidad con la organización de aduanas.
2. Especímenes de plantas vivas y partes y derivados de especies animales y vegetales: cualquier oficina de aduanas.

*Lugares de exportación: cualquier oficina de aduanas*

**PORTUGAL***Lugares de introducción y exportación:*

Lisboa (anexos A, B y C)  
 Faro (anexos B y C)  
 Oporto (anexos B y C)  
 En las regiones autónomas:  
 Ponta Delgada  
 Funchal

**ESPAÑA***Lugares de introducción y exportación:*

Algeciras	(puerto y vía terrestre)
Alicante	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
Barcelona	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
Bilbao	(aeropuerto y puerto)
Gran Canaria	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
A Coruña	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
Madrid	(aeropuerto y vía terrestre)
Málaga	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
Palma de Mallorca	(aeropuerto y puerto)
Sevilla	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)
Tenerife	(aeropuerto y puerto)
Valencia	(aeropuerto, puerto y vía terrestre)

## SUECIA

Lugares de introducción y exportación:

	Animales vivos	Productos animales	Plantas
Norrköping — Aeropuerto	sólo ungulados	-	-
Karlskrona — Puerto	-	+	-
Ystad — Puerto	-	+	-
Helsingborg — Puerto	-	+	-
Varberg — Puerto	-	+	-
Gothenburg — Puerto	+	+	+
Wallhamn — Puerto	-	+	-
Svinesund — Vía terrestre	+	+	-
Hån — Vía terrestre	+	+	-
Storlien — Vía terrestre	+	+	-
Björn fjell/Riksgränsen — Vía terrestre	+	+	-
Stockholm — Puerto	-	-	+
Stockholm — Arlanda — Aeropuerto	+	+	+
Gothenburg — Landvetter — Aeropuerto	+	+	+
Malmö — Puerto	-	-	+
Malmö — Sturup — Aeropuerto	-	-	+
Malmö — custom post office	-	+	-

Nota: En caso de importación en la Comunidad vía Storlien o Björn fjell, el control fronterizo se efectuará en Järpen o Kiruna, respectivamente.

## REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA, IRLANDA DEL NORTE Y GIBRALTAR

Lugares de introducción para animales vivos:

	Animales vivos			Observaciones
	Ungulados (1)	Équidos registrados (2)	Otros animales	
Gatwick — Aeropuerto	-	-	+	
Glasgow — Aeropuerto	-	-	+	
Heathrow — Aeropuerto	+	+	+	
Immingham — Puerto	-	+	-	(3)
Luton — Aeropuerto	+	+	-	(3)
Manchester — Aeropuerto	-	-	+	Gatos, perros, lagomorfos, peces vivos, reptiles y aves distintas de las ráticas
East Midlands — Aeropuerto	-	-	+	Sólo peces tropicales
Royal Portbury	+	-	-	(3)

	Animales vivos			Observaciones
	Ungulados ( <sup>1</sup> )	Équidos registrados ( <sup>2</sup> )	Otros animales	
Dock, Avonmouth — Puerto Tilbury — Puerto	+	+	+	<sup>(3)</sup> Otros animales — Sólo animales de zoo
Belfast International — Aeropuerto	-	-	+	

(<sup>1</sup>) Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, équidos salvajes y domésticos, etc.

(<sup>2</sup>) Según la definición proporcionada en la Directiva 90/426/CEE relativa a las condiciones de policía sanitaria que regulan los movimientos de équidos y las importaciones de équidos procedentes de países terceros (DO L 224 de 18.8.1990, p. 42).

(<sup>3</sup>) No se trata de un puesto de inspección fronterizo para las especies animales contempladas en la Orden «Rabies (Importation of Dogs, Cats and Other Mammals) Order 1974», modificada por la Orden «Rabies (Importation of Dogs, Cats and Other Mammals (Amendment) Order 1994».

*Rabies (Importation of Dogs, Cats and other Mammals) Order 1974*

*Rabies (Importation of Dogs, Cats and other Mammals) Order (Northern Ireland) 1977*

Los especímenes vivos de CITES sujetos a la Orden «Rabies (Importation of Dogs, Cats and other Mammals) Order 1974», y la Orden «Rabies (Importation of Dogs, Cats and other Mammals) Order (Northern Ireland) 1977» sólo podrán desembarcarse en los puertos y aeropuertos siguientes:

Puertos: Dover Eastern Docks  
Harwich, Parkeston Quay  
Hull  
Portsmouth  
Southampton

Aeropuertos: Birmingham  
Edinburgh  
Gatwick  
Glasgow  
Heathrow  
Leeds  
Manchester  
Prestwick  
Belfast

*Lugares de exportación para animales vivos y lugares de introducción y exportación para plantas y partes y derivados de animales: cualquier oficina de aduanas*

*Lugares de introducción y exportación:*

Gibraltar: puerto y aeropuerto